

Educación ambiental, itinerarios turísticos y sostenibilidad

Environmental education, tourism itineraries and sustainability

Guillermina Fernández*

Aldo Guzmán Ramos**

E-mail: aldo_ramos@hotmail.com

Resumen

A lo largo de la historia la relación entre las actividades del hombre y el ambiente no ha sido armónica, y el turismo no escapa a esta regla. En el presente artículo se presenta un breve análisis general de los impactos producidos por el turismo, tanto sobre el medio natural como el construido, estableciéndose que la única forma de evitar, o al menos minimizar, estos efectos negativos es desarrollando un turismo sostenible, buscando el equilibrio socioambiental y económico. Una de las formas de alcanzar este desarrollo sostenible es a través de la educación ambiental y particularmente se abordara el tema de los itinerarios didácticos, como una forma de concientizar a los turistas sobre la importancia de preservar el ambiente natural y cultural.

Palabras clave: Itinerarios turísticos; Educación ambiental; Sostenibilidad.

Abstract

The history of the relationship between man's activities and the environment has not been a harmonious one, and tourism is no exception. This article gives a brief overview of the impacts caused by the tourism, on both the natural environment and built environments, establishing that the only way to avoid, or at least minimize these negative effects is to develop sustainable tourism, seeking socio-environmental and economic balance. One of the ways of achieving this sustainable development is through environmental education and the theme of didactic itineraries, in particular, is discussed as a form of raising awareness among the tourists concerning the importance of preserving the natural and cultural environment.

Key words: Tourism itineraries; Environmental education; Sustainability.

1 IMPACTOS DEL TURISMO EN EL MEDIO

Son muchas las clasificaciones que se pueden realizar con relación al impacto que el turismo tiene sobre el ambiente, pero todas ellas han respondido sin lugar a duda a la gestión ineficaz de esta actividad que llevó la externalización de impactos negativos sobre el ambiente, y al uso abusivo de los recursos naturales y culturales sobre los que se apoyó. Esto significa, la pérdida de calidad de los atractivos y de la imagen final de los destinos, por lo que la ausencia de una racionalidad ambiental termina afectando al propio turismo.

1 IMPACTS OF TOURISM ON THE ENVIRONMENT.

Many classifications can be made with regard to the impact of tourism on the environment, but there is no doubt that they have all suffered from ineffective management of this activity, which has led to the externalization of negative impacts on the environment, and the abuse of the natural and cultural resources that support it. This has led to a loss of quality of the attractions and the overall image of the destinations, since the lack of an environmental rationality ends up affecting tourism itself.

*Prof. Lic. MsC. Guillermina Fernández
Grupo de Estudios Ambientales y Turísticos. CINEA. FCH. UNCPBA.

**Prof. Lic. MsC. Aldo Guzmán Ramos
Tandil. Argentina.
E-mail: aldo_ramos@hotmail.com

En tal sentido y siguiendo los lineamientos que propone Roberto Boullón (1993) se registran efectos sobre los atractivos, los empresarios y los mismos turistas.

La responsabilidad del deterioro no es del turista únicamente, sino también de quienes planifican y organizan las actividades. También esto trae repercusiones sobre el propio mercado turístico, este observa no solo la calidad de los atractivos específicos sino también de los entornos en donde se mueve, dentro o fuera de una ciudad. La ausencia de calidad puede influenciar en la imagen final del destino y modificarla a tal punto que este termine teniendo una imagen desagradable de todo el conjunto. Tampoco se encuentran ajenos los propios empresarios del sector quienes ante esta pérdida de calidad, ven disminuida la propia rentabilidad del negocio, lo que lleva incluso a tener que readaptar la oferta o a desaparecer del mercado.

Considerando los problemas más comunes, y sobre todo los que se generan en los centros turísticos pueden señalarse que uno de los más importantes modificadores de dichos espacios son la especulación inmobiliaria y la construcción, que generalmente tienen dinámicas más aceleradas que las de las propias comunidades donde se insertan y en ocasiones generan enormes problemas en la dotación de servicios y en la segregación espacial que determinan respecto de la población residente.

A continuación se presentan algunos de los impactos negativos producidos por el turismo en diferentes elementos del ambiente.

a) *Vegetación*: La vegetación es, en ocasiones, uno de los atractivos que posee un determinado sitio turístico, ya sea por su magnitud, su belleza, su rareza, etc. y diversas actividades turísticas tienen influencia sobre la misma.

- La recolección de plantas, flores y hongos pueden dar paso a cambios en la composición de las especies o pérdida de calidad.

- Un uso inadecuado del fuego en áreas protegidas como en otros espacios forestales pueden dañar seriamente tanto los ecosistemas como directamente las especies vegetales.

- La tala deliberada de árboles, para postes de tiendas de campaña o leña, alteran sobre todo las especies más jóvenes.

- La excesiva acumulación de basura, además de ser un impacto visual negativo, y alterar otros elementos de la naturaleza, cambia la condición de los nutrientes, según el tipo de basura, y en ocasiones bloquea el paso del aire y la luz, generando alteraciones en la vegetación.

- El tráfico peatonal y de vehículos, así como las áreas de descanso o de camping, generan pérdida de vegetación por pisoteo, compactación, etc.

- Otras alteraciones pueden ser los cambios en

In this sense, and following the description proposed by Roberto Boullón (1993), the effects are seen on the attractions, the businesses and the tourists themselves.

The responsibility for this deterioration does not lie with the tourists alone, but also with those who plan and organize the activities. It also has repercussions on the tourist market itself, which is seen not only in the quality of the specific attractions, but also in the environments in which they are located, whether inside or outside a city. The absence of quality can influence the overall image of the destination, and alter it to such a point that it ends up creating an unpleasant image of the locale as a whole. And this does not exclude business managers within the sector who, due to this loss of quality, see their business profitability decrease, forcing them to readapt their offer or disappear from the market altogether.

Considering the most common problems, and in particular, those generated in tourism centers, one of the major causes of alterations to these spaces is real estate speculation and construction, which generally have a faster pace than the communities in which they are located, and on occasions, generate enormous problems for the provision of services and the spatial segregation they create, with regard to the resident population.

This article goes on to present some of the negative impacts produced by tourism on different aspects of the environment.

a) *Vegetation*: The vegetation is sometimes one of the attractions of a particular tourism location, whether for its abundance, its beauty, its rarity, etc., and it is affected by various tourism activities.

- The gathering of plants, flowers and mushrooms can lead to changes in the composition of the species or loss of quality.

- Inappropriate use of fire in protected areas, or other forest areas, can seriously damage both the ecosystems and the plant life.

- The deliberate cutting down of trees, for tent posts for camp tents or firewood, damaging the younger species in particular.

- Excessive accumulation of garbage, besides having a negative visual impact and altering other aspects of nature, also alters the condition of the nutrients, depending on the type of garbage, and on occasions, can block the passage of air and light, leading to alterations in the vegetation.

- Traffic of pedestrians and vehicles, as well as rest or camping areas, lead to a loss of vegetation due to trampling, compacting, etc.

- Other alterations may include changes in

el porcentaje de cobertura, en la variedad de especies, en el índice de crecimiento, en la destrucción del hábitat, causadas por el agotamiento de la capacidad de carga de un determinado lugar por el número excesivo de turistas, la frecuencia de sus visitas o el tipo de actividades que realizan.

b) Calidad del agua: Muchos estudios mencionan la contaminación del agua y su calidad como un problema en los sitios de playa, sobretodo para la jerarquización de las mismas. Los problemas están asociados al abastecimiento, a la calidad para el consumo y para la realización de actividades recreativas (natación, buceo, etc.).

- Los principales problemas de contaminación son los agentes patógenos de aguas residuales tratadas inadecuadamente que se arrojan en playas, lagos y ríos y en las que el turismo contribuye a través de las descargas de la infraestructura turística.

- El aumento de nutrientes al agua, acelera procesos que determinan el excesivo crecimiento de algas, dando por resultado la disminución del oxígeno y la alteración de otras especies de flora y fauna muy común en lagos y lagunas.

- La presencia de derivados del petróleo, por el uso de los vehículos recreacionales, o derrames de barcos o cruceros en los puertos, ha disminuido el oxígeno y alterado el color de las aguas.

- La cantidad de turistas en determinados momentos ha generado desabastecimiento y falta del recurso agua en los acuíferos de muchas ciudades o sitios turísticos.

c) Calidad del aire. Excepto en ocasiones muy específicas no registran impactos significativos, la mayoría de ellos, se vinculan sobretodo al aumento en el nivel de ruidos de determinadas áreas puntuales, por la mayor circulación de vehículos particulares o por el aumento en el tráfico aéreo en lugares cercanos a los aeropuertos.

d) Fauna: La caza, la contemplación y la fotografía de especies son actividades turísticas importantes que generan diferentes niveles de impacto. La medición de los efectos causados por las perturbaciones generadas a las mismas, como la extinción de especies no está documentada en términos generales: se centra básicamente en mamíferos y aves, dejando de lado otras especies.

- Muchos de los estudios son solo realizados en zonas protegidas.

- No se han reconocido los impactos generados por la emigración, cambios en la alimentación, comportamiento en la reproducción y adaptaciones al cambio de hábitat, salvo especies muy específicas.

Si bien este análisis se basa principalmente en los impactos de los turistas es necesario destacar que la construcción de infraestructura básica o de

the level of vegetation cover, the variety of species, the growth rate and destruction of the habitat, caused by the exhaustion of the load capacity of a particular location, due to excessive number of tourists, the frequency of their visits or the type of activities practiced.

b) Quality of the water: Many studies mention the contamination of the water and its quality as a problem in beach locations, particularly in relation to their rankings. The problems relate to the water supply, and its quality for consumption and for recreational activities (swimming, diving, etc.).

-The main problems associated with contamination are the disease-bearing agents found in residual waters that have not been properly treated, and which flow into beaches, lakes and rivers, and the problems which tourism contributes to through waste discharged from the tourism infrastructure.

-The increase of nutrients accelerates processes that cause excessive growth of algae, resulting in a decrease in oxygen levels and alterations to other species of flora and fauna which are common in lakes and lagoons.

-The presence of petroleum derivatives, caused by the use of recreational vehicles, or spillage from ships and cruise liners in the ports, has decreased the oxygen levels and altered the color of the waters.

- The number of tourists at particular times has led to a lack of supply and water shortages in the reservoirs of many cities or tourism locations.

c) Quality of the air. Except on very specific occasions, no significant impacts have been recorded, and those that have are linked to increased noise levels in certain restricted areas, caused by the higher circulation of private vehicles or the increase in air traffic close to the airports.

d) Fauna: Hunting, wildlife watching and photography of species are important tourism activities, which generate different levels of impact. The measurement of the effects caused by disturbances to the wildlife, such as the extinction of species, has not been documented in general terms: it focuses mainly on mammals and birds, ignoring other species.

- Many of the studies are only carried out in protected areas.

- The impacts on emigration, changes in the feeding habits, reproductive behavior and adaptations to the change of habitat have not been recognized, except for very specific species.

Although this analysis is based mainly on the impacts caused by tourists, it should be emphasized that the construction of basic or support

apoyo genera alteraciones irreversibles por el movimiento de suelos, la impermeabilidad del mismo, cambios en la circulación del agua y transformaciones de los paisajes.

Por otro lado, teniendo en cuenta los impactos que el turismo tiene en los centros urbanos se citan algunos, los cuales pueden clasificarse de la siguiente forma:

Contaminación arquitectónica: a menudo se ha fracasado al querer integrar la infraestructura de sitios o de lugares turísticos con las características del medio natural, provocándose así *choques* entre el ambiente construido y el propio de la zona.

Perdida de calidad paisajística por urbanización y postura: la ubicación y el tipo de organización de la urbanización de un centro turístico responde a los diferentes paisajes. Esto varía si se trata de ambientes costeros (lineal), a lo largo de valles y rutas escénicas o en áreas de tierra interior, no obstante esto es muchas veces alterado, o modificado llegando producir saturación por sobre carga de infraestructura y desequilibrio, sobre todo en la imagen.

Sobrecarga en la infraestructura: se manifiesta cuando la intensidad de las visitas supera la capacidad de la infraestructura prevista. Esto a su vez trae aparejado contaminación y posibles consecuencias en la salud.

Segregación de residentes locales: la separación espacial de las áreas turísticas del resto del centro turístico o en los alrededores del campo conlleva, en ocasiones, a una segregación social.

Congestionamiento de tráfico: esto ha surgido como una de las consecuencias más significativas del desarrollo de algunos centros turísticos. El incremento del congestionamiento de tráfico y sobrecarga de tráfico. Problemáticas asociadas al acceso y número de los estacionamientos.

Descargas residuales: El equipamiento hotelero y los servicios de apoyo, así como las residencias privadas, son las principales fuentes de descargas residuales en muchos de los desarrollos turísticos. Detrás de esto se identifica la presencia de una sociedad que usando los recursos del entorno como atractivo, les otorga además la categoría de receptor de sus propios desechos. Los residuos pueden afectar el patrimonio histórico-cultural en forma indirecta (por ejemplo: contaminación visual, olores, etc.).

La concientización de los impactos generó un cambio social y empresarial, dando origen al denominado **turismo alternativo** al que podemos definir como: *aquel cuyas actividades son sustentables, respetuosas con el medio natural, social y con los valores de una comunidad, y que permite a su vez disfrutar de un positivo intercambio de experiencias entre residentes y visitantes; y donde éstos últimos tienen una actitud verdaderamente participativa en su experiencia de viaje.*

infraestructure generates irreversible alterations due to displacement of the soil, such as, its impermeability, changes in the circulation of water and alterations to the landscapes.

On the other hand, bearing in mind the impacts of tourism on the urban centers, some of these are mentioned, which can be classified as follows:

Architectural contamination: often, the integration between the infrastructure of tourism locations or places and the characteristics of the natural environment has failed, provoking *clashes* between the built environment and the natural characteristics of the area.

Loss of landscape quality due to urbanization and behavior: urbanization and the way in which the urbanization of a tourism sector is organized depends on the different landscapes. This varies depending on whether they are coastal environment (linear), along valleys and scenic routes or inland areas, however, the landscape is often altered, or modified, which could produce saturation due to infrastructure overload and imbalance, particularly in terms of the image.

Infrastructure overloading: this occurs when the intensity of visits is greater than the planned capacity of the infrastructure. This in turn, leads to contamination and possible health consequences.

Segregation of local population: the spatial separation of tourism areas from the rest of the tourism center or the surrounding areas, can sometimes lead to social segregation.

Traffic congestion: this has become one of the major consequences of the development of some tourism centers; the increase in traffic congestion and excess traffic. Issues related to access and the number of car parks.

Waste disposal: Hotel facilities and support services, as well as private residences, are the main sources of waste disposal in many places with tourism development. Behind this, the presence of a society is identified which, as it makes use of the environmental resources as attractions, also becomes the receiver of its own waste. This waste can affect the historical and cultural heritage in an indirect way (for example: visual contamination, smell, etc).

Awareness of the impacts leads to a change in social and business attitudes, giving rise to so-called **alternative tourism**, which we can define as: *tourism which practices sustainable activities, respect for the natural and social environment and the values of a community, and allows a positive exchange of experiences between residents and visitors; and where the latter have an attitude which is truly participatory in their experience of the travel.*

To understand alternative tourism it is

Para entender el turismo alternativo es necesario encuadrarlo en la perspectiva del turismo sostenible.

2. LA NECESIDAD DE UN TURISMO SOSTENIBLE

En primer lugar debemos decir que el gran objetivo es el logro de la equidad social, aquella que supone que el turismo ha de generar un reparto, tanto de costos como de beneficios. No existe un proceso de desarrollo turístico equilibrado si aumentan las diferencias económicas en la sociedad o si se produce el beneficio excesivo de determinados grupos sociales o territorios frente a la marginación o empobrecimiento de otros. Por otra parte la sostenibilidad ambiental implica la conservación y el respeto de los recursos y valores naturales que son la base de la propia actividad turística y cuya existencia ha de ser garantizada para el futuro para el propio sostenimiento de la actividad y para asegurar el disfrute del medio por parte de las generaciones futuras.

Por último la eficacia económica implica que el turismo ha de ser ante todo una actividad generadora de ingresos para la sociedad y generadora de empleos dignos y, de ser posible, calificados. No sólo supone la rentabilidad privada, sino el aumento de los beneficios a la comunidad en general.

Todo esto trata, en suma, de impulsar el turismo con respeto al ambiente, evitando el deterioro de nuestro capital natural y cultural, pero buscando al mismo tiempo, incorporar a las comunidades locales al desarrollo y fomentar entre los empresarios la idea de que la sostenibilidad es un negocio rentable.

En definitiva el turismo sostenible puede ser definido como *la actividad económica productora de bienes y servicios que respetando los límites físicos del espacio en que se desarrolla y los psíquicos de los habitantes y demás actores, son destinados a quienes deciden desplazarse temporal y voluntariamente fuera del lugar de residencia habitual sin incorporarse al mercado de trabajo del lugar de destino, con motivo o no de recreación.* (Capece, G. 1997).

Considerando documentos internacionales, la Carta de Lanzarote (Canarias en 1995), producida por los asistentes a la Conferencia Mundial de Turismo Sostenible, expresa que *siendo el turismo un potente instrumento de desarrollo, puede y debe participar activamente en la estrategia del desarrollo sostenible. Una buena gestión del turismo exige garantizar la sostenibilidad de los recursos de los que depende.*

No debemos creer que un turismo sostenible exige áreas protegidas y vírgenes o que se relaciona exclusivamente con ciertas modalidades de turismo como el ecoturismo, el agroturismo, el turismo aventura, etc. El turismo sostenible es factible tanto para un producto generalmente masivo y destructor

necessary to view it from the perspective of sustainable tourism.

2 THE NEED FOR SUSTAINABLE TOURISM

Firstly, we should stress that the overall objective is to achieve social equity, which is based on the premise that tourism should generate distribution of both the costs and the benefits. There can be no well-balanced process of tourism development if the economic differences in society increase, or if this produces excessive benefits for certain social groups or territories, while others become marginalized or impoverished. On the other hand, **environmental sustainability** involves conservation of and respect for the natural resources and values that form the basis of the tourism activity, and whose existence must be guaranteed for the future, in order to sustain the activity and ensure enjoyment of the environment for future generations.

Finally, **economic efficiency** means tourism must be, above all, an activity which generates income for society, as well as jobs which are dignified, and if possible, qualified. This includes not only private profits, but also an increase in benefits for the community as a whole.

All this means, in short, promoting tourism which respects the environment, avoiding the deterioration of our natural and cultural capital, but at the same time, seeking to include local communities in the development and promoting, among business managers, the idea that sustainability is profitable business.

In short, **sustainable tourism** can be defined as *economic activity which produces goods and services that, respecting the physical limitations of the space in which they are developed and the psyche of the inhabitants and other players, are dedicated to those who choose to move temporary and voluntarily outside their place of habitual residence, without forming part of the labor market of the destination, whether or not for the purpose of recreation* (Capece, G. 1997).

With regard to international documents, the Lanzarote Charter (Canary Islands, 1995), produced by the participants of the World Conference on Sustainable Tourism, stated that *As a powerful instrument of development, tourism can and should participate actively in the sustainable development strategy. A requirement of sound management of tourism is that the sustainability of the resources on which it depends must be guaranteed.*

We should not necessarily take the view that sustainable tourism requires protected, virgin areas or that it is related exclusively to certain types of tourism, such as ecotourism, rural tourism, adventure tourism,

como ha sido el de playa como para el avistaje de ballenas.

La concepción no depende de qué se produce y se vende sino de cómo se produce, con qué y con quiénes se produce y cómo se comercializa. (Capece, G 1997:71)

El cambio de actitud de la industria turística a escala global comenzó a producirse a finales de los años '80. Creció el interés por la contribución del turismo, a los problemas ambientales, seguido por la petición de colaboración de la misma actividad turística para solucionar los problemas. Este cambio según Capece G. (1997) fue debido a cuatro razones:

- 1) *La influencia creciente de la conservación organizada y de los movimientos ambientalistas.*
- 2) *Los turistas que demandan calidad.*
- 3) *Conciencia de los turistas de su acción sobre el medio ambiente.*
- 4) *Motivos económicos.*

Cada vez más se tiene en cuenta que el medio ambiente forma parte de los productos y servicios concretos (sitios de alta calidad ambiental, hoteles con energías alternativas, restaurantes con productos ecológicos, transportes no contaminantes, entre otros), y que estos pueden ser una oportunidad para el desarrollo de actividades altamente rentables. Esto se asocia a la existencia de un mercado que demanda este tipo de productos, por lo tanto hoy se proponen y promueven productos como garantía de entornos no contradictorios desde el punto de vista paisajístico y ambiental.

De una u otra forma se reconoce que es necesario motivar al sector empresarial a internalizar los costos ambientales o limitar el daño al ambiente. En tal sentido, las organizaciones turísticas deberían tener en cuenta el Código de Ética como un punto de partida para el desarrollo de modelos para realizar una mejor gestión. Los planes de protección ambiental de las empresas de servicios turísticos deben abarcar todos los campos y aspectos de su actividad. Deben estar dirigidos a la mejora continua de su comportamiento ambiental mediante: la conservación y puesta en valor de los atractivos turísticos, el manejo de los visitantes, la reducción progresiva de la contaminación; el ahorro de recursos (como la energía o los insumos); la mayor eficiencia de los procesos para lograr la mejor calidad de su producto y el cumplimiento permanente de los requisitos de la legislación ambiental vigente.

Por lo tanto hoy en día las empresas turísticas deben conocer la manera de mejorar la calidad de los productos y servicios que ofrecen, siendo conscientes de su relación con el ambiente.

Desde esta perspectiva es posible distinguir dos áreas sobre las cuales pueden establecerse el conjunto de relaciones entre turismo y ambiente. Por un lado, los efectos o impactos del turismo sobre el

etc. Sustainable tourism is viable, whether for a product which is generally massive and destructive, like the beaches, or for whale watching.

The concept does not depend on what is produced or sold, but rather, on how it is produced, with what and with whom it is produced, and how it is marketed. (Capece, G 1997:71)

The changes in attitudes currently taking place in the tourism industry at a global level began at the end of the 1980s. Interest grew in the contribution of tourism to environmental problems, followed by an appeal to this same tourism to help resolve the problems. This change, according to Capece G. (1997) can be attributed to four causes:

- 1) *The growing influence of organized conservation and environmental movements.*
- 2) *The tourists, who demand quality.*
- 3) *Increased awareness among tourists concerning their effect on the environment.*
- 4) *Economic factors.*

There is a growing idea that the environment forms part of the concrete products and services (sites with high environmental quality, hotels with alternative forms of energy, restaurants with ecological products, non-polluting forms of transport, among others) and that these can provide an opportunity for the development of highly profitable activities. This is associated with the existence of a market which demands this types of product, which is why nowadays, products are provided and promoted as a guarantee of harmonious surroundings in terms of the landscape and the environment.

In one way or another, it is recognized that there is a need to encourage the business sector to assume the environmental costs or limit their damage to the environment. In this regard, tourism organizations should bear in mind the Code of Ethics as a starting point for the development of models for better administration. The environmental protection plans of companies which provide tourism services should include all fields and aspects related to the activity. They should be aimed at better environmental conduct, through: conservation and valorization of the tourism attractions, management of visitors, continual reduction of contamination; saving of resources (such as energy or raw materials); greater efficiency in the processes to achieve better quality products and ongoing compliance with the environmental legislation.

Today, therefore, tourism companies should know how to improve the quality of their products and services, with an awareness of their relationship with the environment.

From this point of view, it is possible to distinguish two areas on which the set of relationships between tourism and the environment can be established. On one hand, the effects or impacts of

ambiente, y por otro, el efecto de la situación ambiental sobre la competitividad de los distintos destinos.

Las relaciones que se entablan entre turismo y ambiente interactúan en un círculo vicioso y determinan el éxito o el fracaso en el mercado y la mejora o degradación del ambiente local.

El deterioro del ambiente puede no ser la única causa de pérdida de competitividad de un destino pero, al mismo tiempo puede ser su efecto. De hecho, la pérdida de competitividad de un destino puede generar un proceso de deterioro ambiental.

A escala global los requerimientos ambientales son cada vez más exigentes, el turista es más selectivo y experto y aquellos productos relacionados con el ambiente tendrán más éxito que otros, por esta razón los productos que no incorporen los estándares mínimos ambientales es de esperar que disminuyan en forma considerable su nivel competitivo.

Con relación a lo expresado se espera que:

a) en las áreas no turísticas se implemente un modelo de desarrollo turístico que garantice la compatibilidad del turismo con el ambiente local (recursos naturales, características socioculturales, actividades económicas tradicionales, etc.)

b) en los destinos turísticos se estimulen aquellos procesos que, respondiendo a las necesidades de los consumidores, incorporen al mismo tiempo medidas, proyectos, planes, etc., que revaloricen el ambiente local.

Pero para alcanzar un desarrollo turístico sostenible es necesario que los intereses contrapuestos, tanto de actores privados como públicos, sean “eliminados” a través de la “firma de convenios de colaboración y cooperación” entre todos los actores involucrados, pero esto solo puede ser posible si existe conocimiento y una fuerte sensibilización por los problemas ambientales generados por la actividad. En este punto es donde debe intervenir la educación ambiental, logrando que los intereses particulares queden supeditados a un interés común relativo a la protección del medio natural y cultural.

3 LA EDUCACIÓN AMBIENTAL: DEFINICIÓN Y CARACTERÍSTICA

Aunque es difícil encuadrar la educación ambiental dentro de una definición, dada la diversidad de planteamientos y de prácticas concretas, podemos partir de la propuesta en el Congreso Internacional de Educación y Formación sobre Medio Ambiente, celebrado en Moscú en el año 1987, *“la educación ambiental es un proceso permanente en el cual los individuos y las comunidades adquieren conciencia de su medio y aprenden los conocimientos, los valores, las*

tourism on the environment, and on the other, the effect of the environmental situation on the competitiveness of the different destinations.

The relationships initiated between tourism and the environment interact in a vicious circle and determine success or failure in the market, and the improvement or degradation of the local environment.

Environmental degradation may not be the only cause of loss of competitiveness of a destination, though it can be an effect of this. In fact, the loss of competitiveness of a destination can lead to a process of environmental degradation.

On a global scale, the environmental requirements are becoming increasingly demanding, tourists are becoming more selective and expert, and products related to the environment will be more successful than others. Therefore, those products which do not meet the minimum environmental standards can be expected to decrease their level of competitiveness considerably.

In relation to the above, it can be said that:

a) in **non tourism areas** a model of tourism development is implemented that guarantees compatibility of tourism with the local environment (social and culture characteristics, natural resources, traditional economic activities, etc.)

b) in **tourism destinations**, those processes are encouraged which, meeting the needs of the consumers, incorporate at the same time, measures, projects, plans, etc. which revalorize the local environment.

But to achieve sustainable tourism development, it is essential that the opposing interests, of both private and public players, are “eliminated” through the “signing of collaboration and cooperation agreements” between all those involved, but this can only be possible with knowledge and a keen awareness of the environmental problems generated by the activity. This is where environmental education comes in, ensuring that private interests are subordinated to a common interest relating to the protection of the natural and cultural environment.

3 ENVIRONMENTAL EDUCATION: DEFINITION AND CHARACTERISTICS

Although it is difficult to pin down environmental education to a single definition, given the diversity of approaches and concrete practices, we can start with the proposal of the International Congress on Environmental Education and Training, which took place in Moscow in 1987, *“environmental education is an ongoing process in which individuals and the communities become aware of their environment and learn the knowledge, values, skills,*

destrezas, la experiencia y también la determinación que les capacite para actuar, individual y colectivamente, en la resolución de los problemas ambientales presentes y futuros”.

A partir de esta definición podemos pensar en la característica más importante de la educación ambiental que es “... la educación ambiental consiste en que apunta a la resolución de problemas concretos. Se trata de que individuos ... perciban claramente los problemas que coartan el bienestar individual y colectivo, diluciden sus causas y determinen los medios que pueden resolverlos”. (UNESCO, 1980).

Por lo tanto, el reto de la educación ambiental es promover una nueva relación de la sociedad humana con su entorno, a fin de procurar a las generaciones actuales y futuras un desarrollo personal y colectivo más justo, equitativo y sostenible, que pueda garantizar la conservación del soporte físico y biológico sobre el que se sustenta.

La educación no puede ser desligada del ambiente en que se produce. El aprendizaje es un proceso de construcción del conocimiento que tiene lugar en relación con el medio social y natural. Además, se desarrolla en doble sentido, es decir, cada persona aprende y enseña a la vez; dura toda la vida; y tiene lugar en diferentes contextos. Estas características apuntan un hecho relevante: el propio medio es educativo en sí mismo.

La educación ambiental es por sobre todas las cosas educación para la acción. Actúa ampliando nuestros conocimientos y conciencia acerca de los impactos de la actividad humana sobre el medio, pero con el objetivo último de mejorar nuestras capacidades para contribuir a la solución de los problemas.

3.1 Educación ambiental, turismo y sostenibilidad

Establecer, más allá de un debate teórico, la relación entre el turismo y la educación ambiental en las prácticas cotidianas encierra un proceso muy complejo que involucra una interrelación de agentes asociados al sector y políticas públicas que incorporan objetivos de equilibrio con el ambiente y una mirada a largo plazo. Esto es un proceso que va más allá de la propia educación ambiental, que la involucra dentro de un proceso de readecuación y de dinamización de actividades y de espacios. Es aquí donde aparece la situación a analizar ¿Cómo se contribuye en esta relación de reciprocidad? ¿Cómo el turismo contribuye con los principios de la educación ambiental? ¿Cómo desde la misma se enriquecen las actividades turísticas en general? ¿Cómo el mismo turismo puede iniciar un proceso de cambio en la generación de un nuevo tipo de turista? ¿De qué

experience and the determination that enables them act, individually and collectively, to resolve present and future environmental problems”.

Based on this definition, we can consider the most important characteristic in environmental education, namely “... environmental education consists of that which is aimed at resolving concrete problems. It means that individuals...clearly perceive the problems hindering individual and collective well-being, explain their causes and determine the means of resolving them”. (UNESCO, 1980).

Therefore, the challenge of environmental education is to promote a new relationship between human society and its surroundings, in order to offer current and future generations a fairer personal and collective development, which is equitable and sustainable, and which can guarantee the conservation of the physical and biological support on which it is sustained.

Education cannot be divorced from the environment in which it takes place. Learning is a process of building knowledge, which takes place in connection with the social and natural environment. Also, it is developed in double sense, that is to say, each person learns and teaches at the same time; it lasts a lifetime; and it takes place in different contexts. These characteristics indicate an important fact: the environment is educational in itself.

Environmental education is, above all, education for action. It increases our knowledge and awareness of the impacts of human activity on the environment, but with the ultimate objective of improving our ability to contribute to resolving the problems.

3.1 Environmental Education, tourism and sustainability

Establishing the relationship between tourism and environmental education in actual practice, beyond merely theoretical debate, is a very complex process which involves the joint effort of agents associated with the sector and public policies that incorporate objectives of harmony with the environment and a long term perspective. This is a process that goes beyond environmental education itself, involving a process of readaptation and vitalization of activities and spaces. And this is where the situation to be analyzed arises: How can this reciprocal relationship be contributed to? How does tourism contribute to the principles of environmental education? How does education enrich tourism in general? How can this same tourism begin a process of exchange for the

manera las actividades recreativas, deportivas o culturales se asocian a la formación de una persona más responsable con su entorno, una persona que demanda calidad ambiental?.

Estas y otras preguntas se asocian a la posible generación de actitudes y percepciones de los turistas, que no solo se desarrollan en el destino sino que pueden trasladarse a los sitios de origen de los turistas. Algunos autores sostienen la importancia de la cultura, el cambio en el ser y hacer de una sociedad, como un cambio de paradigma que trastoque el modelo actual. Y contribuyendo con esto en ocasiones el turismo despierta «nuevas formas de ver el mundo» que van más allá de las campañas de «recolección de las latas de gaseosa», y que apuntan a la visión más abarcativa del ambiente, con un descubrimiento de nuevas realidades. Así, el turismo puede convertirse en un disparador de situaciones que se pueden materializar en «buenas prácticas» (no arrojar basuras, cuidar los árboles, etc.) o nuevas demandas que obliguen al mercado a tomar medidas de control.

3.2 Elementos de educación ambiental aplicados al turismo

Los elementos a tener en cuenta para generar una conducta ambiental en el marco de la educación ambiental y vinculados a propuestas turísticas son:

- Pensar en un destinatario concreto para cada tema y ajustar los mensajes y estrategias a éste mercado.
- Establecer relaciones claras entre objetivos, sujetos, medios, alcances, etc., con la metodología y los medios para alcanzar los fines.
- Tener en cuenta todos los aspectos del visitante o turista: su origen, su edad, su motivación, sus emociones y sus experiencias y sus posibilidades de participación
- Generar un entorno favorecedor del clima de aprendizaje, no forzado, donde el que analiza los problemas sea el propio sujeto pero como parte de su actividad recreativa
- Desarrollar un sentido amplio que permita ser aplicado tal vez en todos los objetos y realidades de tal forma que los sujetos puedan analizar cualquier expresión de la sociedad.

Para lograr esto es necesario establecer una serie de principios de educación ambiental que acompañen el desarrollo de un proyecto y que estén asociados a la formación del personal encargado del mismo. Estos principios pueden concretarse en: la definición de distintas funciones, la asignación de grupos de tareas al nivel de formación y la definición de grandes ámbitos temáticos que se asocien a la

creation of a new type of tourist? How can recreational, sports or cultural activities associate themselves with the training of a person who is more responsible in relation to his surroundings, a person who demands environmental quality?.

These and other questions are linked to the possible generation of attitudes and perceptions among the tourists, and occur not only in the destination itself, but are also transferred to the tourists' places of origin. Some authors defend the importance of culture, and changes in society's way of being and doing, such as shifts in paradigm that transform the current model. And sometimes contributing to this, tourism awakens "new ways of seeing the world" which move beyond the "soda can collecting" campaigns, and point to a more embracing view of the environment, with a discovery of new realities. Thus, tourism can act as a trigger for situations that can turn into "good practices" (do not litter, take care of the trees, etc.) or new demands that force the market to take control measures.

3.2 Elements of environmental education applied to tourism

The elements to bear in mind for generating environmental conduct in the context of environmental education, and which are linked to the proposals of tourism, are:

- Having in mind a concrete addressee for each theme and adjusting the messages and strategies for this market.
- Establishing clear relationships between objectives, subjects, means, goals, etc., with the methodology and means to reach these ends.
- Bearing in mind all the aspects of the visitor or tourist: his place of origin, age, travel motivation, emotions and experiences and opportunities of participation
- Generating a favorable climate for learning, which is not forced, and where those analyzing the problems are the subjects themselves, but as part of the recreational activity
- Developing a wider sense that may be applied to all the objects and realities in such a way that the subjects can analyze any expression of society.

To achieve this, it is necessary to establish a series of principles for environmental education which are in line with the development of a project, and which are linked to the training of the professional responsible for it. These principles may take the form of the definition of different functions, the assignment of groups of tasks at the level of training, and the definition of general thematic areas

formación específica de guías, al comportamiento dentro del propio trabajo, a la utilización de recursos, etc.

La formulación de productos turísticos que incluyan el ambiente como una dimensión más de su desarrollo, requiere contar con un grupo humano que perciba dicha dimensión. La crisis ambiental ha propiciado la necesidad de formar profesionales especializados en la protección y conservación del medio. Esa formación sin embargo ha sido deficiente para alcanzar una verdadera comprensión holística de la situación ambiental. La formación ambiental de aquellos que de alguna manera están vinculados con la oferta turística sugiere la:

- Identificación de las problemáticas ambientales globales y cotidianas.
- Incorporación de un sentido de responsabilidad frente al ambiente.
- Capacidad formadora hacia los flujos de turistas.
- Generación de actitudes acordes al proyecto.
- Creatividad en el desarrollo de sus funciones.

Para esto se requiere de dos herramientas fundamentales: *la información y el equipamiento*. Cuanto mayor y mejor sea la información que cuenten los operadores, los profesionales y los trabajadores en general del sistema; mayor capacidad crítica desarrollarán. En la medida que esto ocurra, lograrán incorporar la dimensión ambiental en la vida cotidiana y podrán actuar en consecuencia, incluso en el trabajo.

Párrafo aparte merece el equipamiento, que suele ser uno de los problemas más graves en comunidades donde el turismo es una actividad incipiente y de pequeña escala. El desarrollo de este posibilita una mayor capacidad de gestionar con la educación ambiental desde todos los órdenes y desde el turismo.

Muchos emprendimientos han sabido sortear estos obstáculos apostando a la creatividad de productos sencillos pero que incorporan alternativas educativas novedosas.

Dentro de esto se consideran las diferentes formas en que se lleva a cabo la *interpretación*. La misma es fundamentalmente una estrategia para la valoración del patrimonio y para la preservación y comunicación de los bienes. Por tal razón contribuye de manera directa e indirecta con la educación ambiental en sentido amplio y esta prácticamente asociada a múltiples prácticas turísticas. En muchos sitios se ha aplicado con éxito como herramienta para crear un sentido de pertenencia de la propia comunidad y modificar acciones en el público.

Es necesario indicar que la interpretación no es solo una forma más activa y personal de guiar al turista, implica muchos más que eso, significa un proceso de

which are linked to the specific training of the guides, conduct in the job itself, use of resources, etc.

For the planning of tourist products which include the environment as a further dimension of their development, there must exist a group of people who perceive this dimension. The environmental crisis has led to a need to train professionals who are specialized in environmental protection and conservation. This training has, however, failed to reach a true holistic understanding of the environmental situation. The suggested environmental training of those who are in some way linked to the tourism offer includes:

- Identification of the environmental problems, at both global and day-to-day levels.
- Incorporation of a sense of responsibility towards the environment.
- Ability to form tourism flows.
- Generation of attitudes in accordance with the project.
- Creativity in carrying out their tasks.

For this, two basic tools are necessary: *Information and equipment*. The more, better quality information the operators, professionals and workers in general can obtain from the system, the more they will develop critical capacity. And as this occurs, the environmental dimension will become incorporated into their daily lives, and enable them to act, including in their work.

Special mention should be made of the equipment, which is usually one of the most serious problems in communities where tourism is still an incipient, small-scale activity. The development of equipment enables a higher capacity to manage the environmental education, from all the kinds and from tourism.

Many businesses have learned how to avoid these obstacles, gambling on the creativity of simple products which incorporate novel educational alternatives.

Within this context, the different forms in which the *interpretation* takes place are also considered. This is fundamentally a strategy for valorizing the heritage and preserving and publicizing the goods. For this reason, it contributes both directly and indirectly to environmental education, in its widest sense, and is, in practice, linked to the multiple tourism practices. In many places, it has been successfully applied as a tool for creating a sense of belonging among the community itself, and for modifying public actions.

It needs to be pointed out that interpretation is not only a more active and personal form of guiding the tourist, but implies much more than that. It involves a process of learning and valorization

aprendizaje y de valoración asociado a la toma de conciencia y al fortalecimiento de la identidad

Desde el turismo y las instituciones asociadas a él se debe crear el ámbito adecuado para generar una teoría de la interpretación ambiental asociada a la educación ambiental. No obstante desde las propias actividades se pueden establecer mecanismos para la revalorización no solo del patrimonio sino de la propia relación sociedad-naturaleza.

Así la interpretación puede ser utilizada como herramienta para la formulación de itinerarios turísticos, ya sean directamente vinculados a problemáticas ambientales o recorridos tradicionales.

3.3 Los recorridos como itinerarios didácticos

Teniendo en cuenta la amplia gama de modalidades turísticas que incluyen pequeños desplazamientos, se señala una opción muy común dentro del sistema turístico y que se asocia a estrategias didácticas capaces de acercar a los sujetos el entorno, desarrollar sensibilidades, construir conceptos, aplicar métodos de trabajo interdisciplinares y provocar actitudes positivas. Los recorridos realizados en determinados paseos pueden ser interpretados como recorridos didácticos. Consisten en recorridos prefijados por un área, cuyas características son interpretadas por los visitantes con el fin de facilitar el conocimiento de aquellos aspectos y procesos del patrimonio natural y cultural más significativos, o curiosidades de un lugar, a través de la observación directa sistemática y registrada, tratando a su vez de sensibilizar y favorecer el desarrollo de actitudes respetuosas, responsables y de aprendizaje. A lo largo del recorrido se desarrollan actividades que cuentan con un material de apoyo y que están diseñadas por los centros turísticos o por los responsables del lugar de visita. En 1976 apareció el primer itinerario impreso de uso masivo (*El Bosc de la Santiga, Can Deú*), este fue concebido como un conjunto de materiales que tienen en común el hecho de estructurarse en torno a uno o varios recorridos preestablecidos, de corta duración, con el objetivo de estudiar diferentes aspectos de forma más o menos interdisciplinar. Su diseño puede ser el resultado de una actuación aislada o responder a una planificación compleja, en donde varios itinerarios están interconectados y los elementos dentro de este están jerarquizados y poseen un carácter complementario. Podemos encontrar dos grupos: *autoguiados* y *guiados* o dirigidos, estando los primeros basados en el diseño de un paquete central de información significativa, con comentarios descriptivos acerca de elementos, lugares, procesos, servicios e instalaciones, con información

which is linked to a raising of awareness and strengthening of identity

Based on tourism and the institutions associated with it, the appropriate environment should be created that will generate a theory of environmental interpretation, linked to environmental education. However, based on the activities themselves, mechanisms for revalorization can be established not only for the heritage, but also for the relationship between society and nature.

Thus, interpretation can be used as a tool for creating tourism itineraries, whether directly linked to environmental problems or to traditional trips.

3.3 Trips as didactic itineraries

Bearing in mind the wide range of different modes of tourism that include short trips, a very common option within the tourism system is indicated, and one which is linked to the didactic strategies that are capable of bringing the subjects closer to the environment, developing sensibilities, building concepts, applying interdisciplinary working methods and promoting positive attitudes. The trips carried out in certain walks could be interpreted as didactic trips. These consist of pre-arranged trips to an area, whose characteristics are interpreted by the visitors, with the aim of increasing their knowledge of the most significant aspects and processes of the natural and cultural heritage, or the sights of a place, through direct systematic and recorded observation, attempting to raise awareness and favor the development of respectful, responsible learning attitudes. Throughout the trip, activities are carried out which rely on support materials and which are designed by the tourist centers or by those responsible for the place visited. The first printed itinerary for mass use appeared in 1976 (*El Bosc de la Santiga, Can Deú*). It was conceived as a set of materials, all of which had in common the fact that they were structured around one or several pre-planned short trips, with the objective of studying different aspects in a more or less interdisciplinary way. Their design may have been the result of an isolated act or a response to a complex planning, in which several itineraries are interconnected and the elements within them are hierarchically arranged and complement one another. Two groups can be seen: *Self-guides* and *guided* or directed. The first kind is based on the design of a central package of important information, with descriptive comments about the elements, places, processes, services and facilities, and complementary information about the duration, risks and permission required. There are also experiments in which the guide lets the tourists

complementaria sobre duración, riesgos y permisos. Existen experiencias en donde el guía deja a los turistas realizar solos la experiencia del recorrido para el que cuenta con información de apoyo y en donde la experiencia esta en evaluar sus descubrimientos. En el segundo caso el guía como educador ofrece educación complementaria y anima propuestas recreativas en el trayecto.

En cuanto a la estructura, los itinerarios se pueden clasificar en *abiertos y cerrados*. Los primeros plantean observaciones múltiples, diferentes puntos de vista y son flexibles, adaptándose a diferentes estrategias didácticas. Los segundos, más dirigidos y con información concisa, están programados, se respetan en tiempo y forma y los logros se condicionan con los elementos del recorrido y las observaciones indicadas previamente.

En todos los casos juega un rol muy importante el proyecto o la motivación, las características del grupo y la cantidad de información que se tiene para alcanzar las expectativas de logro.

Esto se encuentra relacionado a la propia diagramación de dichos circuitos tanto en la elección de los atractivos, como en la información sobre cada uno de ellos, en la interpretación en sentido amplio y también en el propio trazado de los itinerarios. En esto también hace su aporte la educación ambiental, en la elección de las mejores y más equilibradas combinaciones para generar un producto atractivo y a su vez ambientalmente adecuado. Según Roberto Boullón (1993) en el trazado de circuitos en áreas naturales es necesario considerar:

- Cómo se hará la selección de atractivos, en la consulta a los elementos más representativos del patrimonio, los datos de informantes calificados (agentes de viaje, guías, ciudadanos, biólogos, ecólogos, etc.) y una salida de campo para observar el área. Puede ser que este sector ya este incluido dentro de un itinerario, lo que significa que la observación se hará sobre la capacidad que tiene de adaptarse a un recorrido en donde se puedan establecer elementos informales de educación ambiental, asociados a la propia revalorización de ese patrimonio o de esos recursos, o de relaciones entre diferentes elementos. Es necesario contemplar los cambios de esos atractivos a lo largo del año, porque esto puede significar una variación o una readaptación del itinerario.
- *Acondicionamiento*: es necesario verificar cuál es la mejor forma de aproximación, los mejores senderos, la infraestructura necesaria en las áreas de observación y en las de concentración. Estas últimas se asocian a las oficinas de administración, viviendas del

carry out the trip experience alone, providing support information, in which the experience consists of evaluating their discoveries. In the case of the latter, the guide as educator offers complementary education and promotes recreational proposals in the itinerary.

In terms of the structure, itineraries can be classified as *open* or *closed*. Open itineraries enable multiple observations and different points of view, and they are flexible, adapting to different didactic strategies. Closed itineraries are more focused, with concise information. They are programmed, following certain times and forms and the achievements are conditioned by the elements of the journey and the previously indicated observations.

In each case, the project and motivation, the characteristics of the group and the quantity of information available for achieving the goals all play a very important role.

This is related to the layout itself of the tourism circuits, both in the selection of attractions and the information available about each one, in the overall interpretation and also in the plan of the itineraries themselves. This is also supported by environmental education, the choice of the best and more balanced combinations for generating an attractive product and one which, in turn, is environmentally appropriate. According to Roberto Boullón (1993), when planning the layout of circuits in natural areas, the following need to be considered:

- How will the attractions be selected, in accordance with the most representative elements of the heritage, data from qualified informants (travel agents, guides, citizens, biologists, ecologists, etc.) and a field trip to observe the area. It may be that this sector is already included within an itinerary, which means that observations will be made about its capacity to adapt to a trip in which informal elements of environmental education can be established, associated with the revalorization of the heritage itself or these resources, or the relationships between the different elements. It is also necessary to consider the changes in these attractions throughout the year, as this may require a significant variation or readaptation to the itinerary.
- *Conditioning*: it is necessary to determine the best form of approach, the best paths, and the infrastructure needed in the observation and concentration areas. The latter are associated with the administrative offices, staff quarters, interpretation and

personal, centros de interpretación e información y en algunos casos el propio alojamiento.

- *La definición del circuito*: indica la duración de la excursión y el medio de transporte utilizado. En este último caso la elección del modo de transporte es en sí misma una situación a tener en cuenta dentro de un proyecto que tienda a contribuir con la propia educación ambiental del turista.

- *El trazado del circuito*: esta ligado también a la propia movilidad y al punto de partida y llegada del itinerario. De acuerdo con el tipo de camino, de paisaje, de demanda, de transporte y la cantidad de atractivos o elementos significativos, será el diseño, el número de escalas, el lugar y la duración.

Esta se puede aplicar también a los recorridos en áreas urbanas, para ello es necesario incluir además estudios de la situación ambiental de los principales atractivos, de su capacidad de tolerar un número determinado de visitas y de la necesidad de equiparlos con otros elementos que permitan valorar de forma más directa, aunque complementaria, elementos relacionados a su valoración ambiental. Otro de los elementos es el análisis de la mejor forma de aproximarse a los recursos, tratando de lograr que el visitante perciba situaciones u objetos que lo lleven a reflexionar sobre la valoración del patrimonio, del equilibrio con el ambiente, del funcionamiento de la ciudad y del respeto hacia las distintas culturas. Estos pueden estar implícitos en el atractivo, lo que no significa que el turista pueda descubrirlos sin la ayuda de un guía o elementos de señalización.

En la programación de itinerarios es necesario considerar el tratamiento que se da a la información que se suministra a los turistas, ya sea por folletería, guías de excursión, guías de sitios, recuerdos, etc. Además es importante establecer puntos de control para evaluar si la propuesta permitió que el turista descubriera las características y singularidades del entorno visitado y si el objetivo de educación ambiental (en sus diferentes formas) se ha cumplido.

Tal como se señaló la educación ambiental es un proceso mucho más abarcativo y complejo, no obstante, desde las actividades recreativas y turísticas, se puede educar en el respeto a otras culturas, otras formas de organización social, otros recursos u otras formas de ver el mundo. Si de esto se trata se puede:

- Proponer senderos con connotaciones ambientales que ofrezcan leyendas y señalizaciones asociadas a esta.
- Organizar recorridos que señalen explícitamente situaciones ambientales, en el marco de una visita.

information centers and in some cases the accommodation itself.

- *Defining the Circuit*: this indicates the duration of the trip and the means of transport used. In this last case, the selection of the mode of transport is in itself a situation to bear in mind within a project which tends to contribute to the environmental education of the tourist.

- *Circuit layout*: this is also linked to the mobility, and the starting and finishing point of the itinerary. The design, number of stops, locale and duration will depend on the type of route, the landscape, the demand, the transport and the number of attractions or significant elements.

This can also apply to trips in urban areas, and for this, it is necessary to include studies on the environmental situation in the main attractions, and their capacity to withstand a determined number of visits, and the need to equip them with other elements that will enable value, in a more direct but complementary way, the elements related to their environmental valorization. Another element is to analyze the best form of approaching the resources, so that the visitor perceives situations or objects that lead him to reflect on the valorization of the heritage, harmony with the environment, the functioning of the town or city and respect for different cultures. These may be implicit in the attraction, though this does not necessarily mean the tourist can discover them without the help of a guide, or signs.

When planning an itinerary, it is necessary to consider the treatment given to the information offered to the tourists, such as brochures, trip guides, place guides, souvenirs, etc. It is also important to establish control points to assess whether the proposal is allowing the tourist to discover the characteristics and unique features of the environment visited and whether the objectives of the environmental education (in its different forms) are being fulfilled.

As pointed out earlier, environmental education is a much wider and more complex process, however, in the case of recreational and tourist activities, it is possible to teach respect for other cultures, other forms of social organization, other resources or other ways of seeing the world. Within this context one can:

- Propose tracks with environmental connotations, which display written notices and signposts linked to.
- Organize trips that specifically highlight environmental situations, in the mark of a visit.

- Buscar ejemplos de gestión de residuos dentro del viaje o en la Secretaría de Turismo, o en los parques y paseos, haciendo notar la importancia de esto.
- Desarrollar o contactar servicios que tengan una gestión ambiental dentro de la empresa, ya sea programada o en ejecución.
- Reutilizar lugares recuperados, señalando las ventajas del proceso de cambio.
- Explicar los objetivos generales de los parques temáticos, de sus proyectos de ciencia y de sus alternativas.
- Desarrollar productos asociados a la práctica de deportes que estén en equilibrio con el entorno o que puedan mostrar y señalar situaciones asociadas al ambiente.
- Diseñar folletería y productos que estén en simbiosis con el ambiente.

La tarea esencial de la educación ambiental es que el espacio se explique y se justifique a sí mismo, de manera que la importancia de la conservación quede clara para las personas que viven allí y aquellos van a visitarlo. Se trata de que al asumir este espacio concreto como patrimonio propio se inicie un proceso que lleve a reconocer la importancia del mismo.

4 A MODO DE REFLEXIÓN FINAL

Considerando los impactos que esta generando actualmente el turismo y los que producirá, considerando las tendencias de crecimiento de la actividad, creemos de vital importancia incorporar a la educación ambiental como una herramienta sumamente eficaz, capaz de provocar cambios en las actitudes y comportamientos de las personas (sean turistas o quienes brindan los servicios turísticos y hoteleros) apuntando no solo a evitar los efectos negativos de la actividad en el espacio donde se desarrolla, sino también en los lugares de origen de los turistas, ya que la educación ambiental juega un rol clave en la transformación de la sociedad actual, fuertemente consumista, hacia una sociedad más armónica y en equilibrio con el ambiente.

REFERENCIAS

BOSCH CAMPRUBI, Ramón; et al. **Turismo y ambiente**. Ed. Centro de Estudios Ramón Areces S.A. 1999.

BOULLON, Roberto C. **La planificación del espacio turístico**. Ed. Trillas. México. 1985.

BOULLON, Roberto. **Ecoturismo y sistemas**

- Look for examples of waste management during the journey or at the Tourism Bureau, or in the parks and walks, taking note of their importance.
- Develop or contact services that have an environmental management program within the company, whether planned or already in practice.
- Re-use recovered places, pointing out the advantages of the process of change.
- Explain the general objectives of the theme parks their scientific projects and their alternatives.
- Develop products associated with the practice of sports, which are in harmony with the environment and which can show and point out situations associated with the environment.
- Design leaflets and products that show symbiosis with the environment.

The essential task of environmental education is to allow the space to explain and justify itself, in such a way that the importance of conservation becomes clear for those who live in the area and those who will visit it. When this concrete space is assumed as heritage, a process begins which leads to the recognition of its importance.

4 FINAL CONSIDERATIONS

Considering the impacts that tourism is currently generating and those which it will produce in the future, and considering the growth trends of the activity, we believe that it is vitally important to incorporate environmental education as an extremely effective tool, which is capable of causing changes in the attitudes and behavior of people (whether tourists or those who offer tourism and hotel services), not only for avoiding the negative effects of the activity on the area where it is developed, but also in the places of origin of the tourists, since environmental education plays a key role in the transformation of today's strongly consumerist society, creating a more harmonious society and one that is in harmony with the environment.

REFERENCES

BOSCH CAMPRUBI, Ramón; et al. **Turismo y ambiente**. Ed. Centro de Estudios Ramón Areces S.A. 1999.

BOULLON, Roberto C. **La planificación del espacio turístico**. Ed. Trillas. México. 1985.

BOULLON, Roberto. **Ecoturismo y sistemas**

naturales urbanos. Colección Temas de Turismo. Buenos Aires. Argentina. 1993.

CAPECE, Gustavo R. **Turismo sostenido y sustentable.** Una visión holística. El Bolsón. Argentina. 1997.

CASASOLA, Luis. **Turismo y ambiente.** Ed. Trillas. Turismo. México. 1990.

GONZALES MUÑOZ, María del Carmen. *Principales tendencias y modelos de la educación ambiental en el sistema escolar.* En **Revista Iberoamérica de Educación.** N° 11. Monográfico Educación Ambiental: Teoría y practica. 1996.

MARCHENA GOMEZ, Manuel; et al. **Turismo sostenible y Gestión Municipal.** Agenda para Planificadores Locales. Edición para América Latina y El Caribe. OMT. Publicación de turismo y medioambiente. Madrid. España. 1999.

MATHIESON, Alister y Geoffrey WALL. **Turismo. Repercusiones económicas, físicas y sociales.** Ed. Trillas. Turismo. México. 1990.

MOLINA, Sergio E. **Turismo y ecología.** Ed. Trillas. Turismo. México. 1994.

Organización Mundial del Turismo. **Agenda para planificadores locales: Turismo sostenible y gestión municipal.** Edición para América Latina y el caribe. 1999.

RAMOS, Aldo y Guillermina FERNANDEZ. **Turismo, Ambiente y Educación. La educación ambiental y la sostenibilidad en el turismo.** Modulo del Curso *Turismo, educación ambiental y desarrollo sostenible.* Dictado on-line continuo en Campus Digital. (Web: <http://www.campusdigital.com>). 2003.

VALCARCELT-RESALT Germán; TROITIÑO VINUESA, Miguel A.; CAVA Luis E. **Desarrollo local, turismo y medio ambiente.** Excma. Diputación Provincial de Cuenca. España. 1993.

VERA, J. Fernando; LOPEZ PALOMEQUE, F.; MARCHENA, Manuel J. y ANTON, Salvador. **Análisis territorial del turismo.** Ed. Ariel Geografía. Barcelona. España. 1997.

naturales urbanos. Colección Temas de Turismo. Buenos Aires. Argentina. 1993.

CAPECE, Gustavo R. **Turismo sostenido y sustentable.** Una visión holística. El Bolsón. Argentina. 1997.

CASASOLA, Luis. **Turismo y ambiente.** Ed. Trillas. Turismo. México. 1990.

GONZALES MUÑOZ, María del Carmen. *Principales tendencias y modelos de la educación ambiental en el sistema escolar.* En **Revista Iberoamérica de Educación.** N° 11. Monográfico Educación Ambiental: Teoría y practica. 1996.

MARCHENA GOMEZ, Manuel; et al. **Turismo sostenible y Gestión Municipal.** Agenda para Planificadores Locales. Edición para América Latina y El Caribe. OMT. Publicación de turismo y medioambiente. Madrid. España. 1999.

MATHIESON, Alister y Geoffrey WALL. **Turismo. Repercusiones económicas, físicas y sociales.** Ed. Trillas. Turismo. México. 1990.

MOLINA, Sergio E. **Turismo y ecología.** Ed. Trillas. Turismo. México. 1994.

Organización Mundial del Turismo. **Agenda para planificadores locales: Turismo sostenible y gestión municipal.** Edición para América Latina y el caribe. 1999.

RAMOS, Aldo y Guillermina FERNANDEZ. **Turismo, Ambiente y Educación. La educación ambiental y la sostenibilidad en el turismo.** Modulo del Curso *Turismo, educación ambiental y desarrollo sostenible.* Dictado on-line continuo en Campus Digital. (Web: <http://www.campusdigital.com>). 2003.

VALCARCELT-RESALT Germán; TROITIÑO VINUESA, Miguel A.; CAVA Luis E. **Desarrollo local, turismo y medio ambiente.** Excma. Diputación Provincial de Cuenca. España. 1993.

VERA, J. Fernando; LOPEZ PALOMEQUE, F.; MARCHENA, Manuel J. y ANTON, Salvador. **Análisis territorial del turismo.** Ed. Ariel Geografía. Barcelona. España. 1997.

Recebido em: dezembro de 2003
Aprovado em: maio de 2004

Received in: december 2003
Approved in: may 2004

